



CONSULADO GENERAL DE ESPAÑA EN MIAMI
AGREGADURÍA DE EDUCACIÓN

PREGUNTAS FRECUENTES SOBRE LA ESCOLARIZACIÓN EN EL ESTADO DE FLORIDA PARA ALUMNADO PROCEDENTE DE ESPAÑA

Índice

1. Quiero que mi hija empiece a ir a clase y tiene 2 años ¿existen las escuelas de 0 a 3 en EE. UU.?
2. Uno de mis hijos tiene necesidades educativas especiales ¿qué debo hacer?
3. He visto que algunos colegios se denominan magnet y otros neighborhood ¿Qué diferencia existe?
4. ¿Cuándo es el periodo habitual de preinscripción?
5. Mis hijos estudian Primaria en España ¿qué curso les correspondería en el sistema de la Florida?
6. ¿Y si mis hijos hacen la ESO en España?
7. ¿Y si han acabado 1º de Bachillerato?
8. Mi hija ha finalizado 5º de Primaria en España pero su cumpleaños es el 22 de noviembre ¿al matricularse en Florida debe hacerlo en el Grado 5 ó en el 6?
9. ¿Debe mi hijo tener todas las asignaturas aprobadas en España para pasar al curso que le corresponde por edad?
10. ¿Cómo es el sistema de puntuación en High School?
11. ¿Qué requisitos son necesarios para obtener el High School Diploma en el sistema educativo de la Florida?
12. ¿Qué es un AP?
13. ¿Qué es un programa de Dual Enrollment?
14. ¿Qué ventajas tienen los AP y los programas de dual enrollment?
15. Mi hija quiere obtener el High School Diploma con denominación scholar y para esto es obligatorio obtener créditos por medio de AP o dual enrollment ¿cuál de los dos sistemas es mejor?
16. ¿Es importante la asistencia a clase?
17. ¿Se necesitan horas de voluntariado para graduarse en High School?
18. ¿Existen las asociaciones de padres en los colegios norteamericanos?
19. Programa de Estudios Internacionales (PEI) de Miami.



CONSULADO GENERAL DE ESPAÑA EN MIAMI
AGREGADURÍA DE EDUCACIÓN

1. Quiero que mi hija empiece a ir a clase y tiene 2 años ¿existen las escuelas de 0 a 3 en EE. UU.?

A diferencia de España, la escolarización del alumnado de 0 a 3 años (1er ciclo de Educación Infantil) en Estados Unidos no está muy extendida y sólo es posible en centros privados o por medio del denominado *day care*, en el que generalmente una vecina con conocimientos de puericultura se encarga del cuidado de grupos reducidos de niños. Apenas tiene carácter didáctico y éstos se limitan a aprender canciones, nociones básicas de lectoescritura y conceptos alfanuméricos.

El equivalente al 2º ciclo de Educación Infantil español se divide aquí en tres cursos: Pre-K3 (para los niños con 3 años cumplidos a 1 de septiembre del año en que comienza el curso escolar), Pre-K4 (4 años cumplidos) y PrePrimary (5 años). Nótese que, a diferencia de España, donde lo importante es el año natural, en el caso de EE. UU. la fecha a tener en cuenta es el 1 de septiembre.

2. Uno de mis hijos tiene necesidades educativas especiales ¿qué debo hacer?

Tanto si su hijo tiene alguna discapacidad, sea ésta física o de desarrollo cognitivo, como si se trata de un niño con altas capacidades, existen programas ESE (Exceptional Student Education) a su medida. Consulte el siguiente enlace (en inglés) con información al respecto:

[Información sobre los programas ESE](#)

3. He visto que algunos colegios se denominan magnet y otros neighborhood ¿Qué diferencia existe?

En EEUU existen centros a los que únicamente pueden asistir alumnos de una zona de residencia determinada. Son los colegios *neighborhood*, en los cuales el factor clave a la hora de la matrícula es la proximidad al mismo.

Existen otros denominados *magnet* a los que pueden asistir alumnos procedentes de cualquier zona siempre que demuestren un alto nivel académico en un área de conocimiento determinada. Puede haber centros especializados en enseñanzas artísticas, música, matemáticas, ciencias, lenguas extranjeras... Para poder matricularse en estos centros, los alumnos deben pasar unas pruebas de acceso establecidas por el propio colegio, además de participar en un sorteo en caso de que la demanda de plazas sea superior a la oferta.

Aparte de la escuela pública, puede haber centros privados o *charter*. Estos últimos son un equivalente a los colegios concertados en España.

4. ¿Cuándo es el periodo habitual de preinscripción?

Normalmente, la fecha de admisión de solicitudes para el curso escolar va del 15 de octubre al 15 de enero. En caso de haber más demanda de solicitudes que plazas disponibles, se procede a una lotería para dilucidar el orden de admisión.

5. Mis hijos estudian Primaria en España ¿qué curso les correspondería en el sistema de la Florida?

La enseñanza Primaria se lleva a cabo en una *Elementary School* (son cinco años y equivalen a los cinco primeros años españoles de Primaria), en un centro K-8 (en estas escuelas se estudia el ciclo de *Elementary* y el de *Middle*) o en el caso de 6 de Primaria en una *Middle School* (en Florida, las *Middle School* se corresponden con los Grados 6, 7 y 8, equivalentes al 6º de Primaria española y 1º y 2º de la ESO).

6. ¿Y si mis hijos hacen la ESO en España?

Como se explicaba anteriormente, si a su hijo le correspondería empezar 1º de la ESO, en Florida tendría que hacer el Grado 7. Puede hacerlo bien en una *Middle School* (donde se estudian los años 6, 7 y 8) o en un centro K-8 donde se puede hacer todo el ciclo de la *Elementary* y *Middle*. 2º de la ESO sería el Grado 8, y 3º y 4º los 9 y 10 respectivamente. En estos últimos casos, su hijo tendría que asistir a una *High School*, centro escolar en el que se cursan los Grados 9, 10, 11 y 12.

7. ¿Y si han acabado 1º de Bachillerato?

En este caso, tendrían que hacer el Grado 12, el último año de *High School*. Si cumplieran todos los requisitos marcados por el Departamento de Educación del estado de Florida, una vez superado dicho curso, obtendrían el *High School Diploma*.

El siguiente cuadro resumen que compara ambos sistemas educativos le dará una visión mucho más global de todo.

España		Estados Unidos		
Educación Infantil	1er Ciclo (0-3 años)	Day care o colegios privados tipo Montessori etc.		K-8
	2º Ciclo (3-6 años)	Pre-K3 y Pre-K4 (3/4 años a 1 sept.)	PrePrimary (5 años a 1 sept.)	
Primaria	1º (6 años a 31 dic.)	1st grade (6 años a 1 sept.)	Elementary School	
	2º (7 años a 31 dic.)	2nd grade (7 años a 1 sept.)		
	3º (8 años a 31 dic.)	3rd grade (8 años a 1 sept.)		
	4º (9 años a 31 dic.)	4th grade (9 años a 1 sept.)		
	5º (10 años a 31 dic.)	5th grade (10 años a 1 sept.)		
	6º (11 años a 31 dic.)	6th grade (11 años a 1 sept.)	Middle School	
E.S.O.	1º (12 años a 31 dic.)	7th grade (12 años a 1 sept.)	Middle School	
	2º (13 años a 31 dic.)	8th grade (13 años a 1 sept.)		
	3º (14 años a 31 dic.)	9th grade (14 años a 1 sept.)		



CONSULADO GENERAL DE ESPAÑA EN MIAMI
AGREGADURÍA DE EDUCACIÓN

	4º (15 años a 31 dic.)	10th grade (15 años a 1 sept.)	High School
Bachillerato	1º (16 años a 31 dic.)	11th grade (16 años a 1 sept.)	
	2º (17 años a 31 dic.)	12th (17 años a 1 sept.)	

8. Mi hija ha finalizado 5º de Primaria en España pero su cumpleaños es el 22 de noviembre ¿al matricularse en Florida debe hacerlo en el Grado 5 o en el 6?

La decisión final dependerá del colegio. Se valorará la madurez de su hija, su expediente y su nivel de inglés antes de tomar una decisión al respecto.

9. ¿Debe mi hijo tener todas las áreas aprobadas en España para pasar al curso que le corresponde por edad?

Hasta la incorporación en el Grade 9 (inclusive) del sistema americano, no es necesario tener aprobadas todas las áreas de conocimiento. A partir de ese año, el orientador o *counselor* del colegio donde se matricule su hijo elaborará un plan con las asignaturas que ha de tomar su hijo con el objeto de poder obtener el *High School Diploma* norteamericano. Dicho plan se basará en su expediente académico y en los requisitos que marca el estado de Florida y que explicaremos más adelante.

De todos modos, hay que tener en cuenta algo muy importante: su hijo puede tener asignaturas suspensas que no representen ningún obstáculo a la hora de la obtención del High School Diploma, tal y como Filosofía, Historia de España etc. puesto que no son requisitos indispensables para el mismo, pero a la hora de la homologación de su título por el de Bachillerato español se computarán los tres últimos años de estudios y será necesario que tenga todas las áreas aprobadas para obtener dicha homologación. En este caso, su hijo podría ir a la universidad en EE. UU., pero si su intención es regresar a España antes de empezar una carrera universitaria no podría hacerlo al no tener sus estudios homologados por tener asignaturas pendientes de superación. En estos casos, lo más recomendable es intentar aprobar dichas materias por medio de CIDEAD (Centro para la Innovación y Desarrollo de la Educación a Distancia), plataforma del MECFPD que permite seguir la enseñanza a distancia tanto de Primaria, Secundaria como Bachillerato. Los exámenes pueden realizarse en Miami. El siguiente enlace lleva directamente a su página web:

[CIDEAD \(Centro para la Innovación y Desarrollo de la Educación a Distancia\)](#)

10. ¿Cómo es el sistema de puntuación en High School?

A los alumnos se les otorga una puntuación con una letra, la cual tiene una equivalencia numérica tal y como aparece en la tabla siguiente.

Calificación letra	Valor numérico Sobre 100	Interpretación	Calificación numérica sobre 4
A	90-100	Outstanding/Sobresaliente	4
B	80-89	Good/Bien	3
C	70-79	Satisfactory/Satisfactorio	2
D	60-69	<i>Minimal/Improvement needed</i> <i>Mínimo/Necesita mejorar</i>	1
F	59 o inferior	<i>Unsatisfactory/Deficiente</i>	0

Nota Media Numérica (GPA)	
3,5 - 4 =	A
2,5 - 3,49 =	B
1,5 - 2,49 =	C
1 - 1,49 =	D
0 - 0,99 =	F

11. ¿Qué requisitos son necesarios para obtener el High School Diploma en el sistema educativo de la Florida?

- 24 créditos, cuya estructura se especifica en el cuadro de abajo
- Una nota media mínima o G.P.A. (Grade Point Average) de 2,0 en una escala de 0 a 4.
- Aprobado en los FCATs de el grado 10 de Lectura y el examen de fin de curso (EOC) de Álgebra I.

	Denominaciones de los Diplomas de Graduación de High School		
Área de conocimiento	Industry	College and Career	Scholar
Inglés	<ul style="list-style-type: none"> • 4 créditos ELA I, II, III y IV • Aprobado del FCAT de lectura del grado 10 • Debe hacer el FCAT del grado 10 de Composición 	<ul style="list-style-type: none"> • 4 créditos ELA I, II, III y IV • Aprobado del FCAT de lectura del grado 10 • Debe hacer el FCAT del grado 10 de Composición 	<ul style="list-style-type: none"> • 4 créditos ELA I, II, III y IV • Aprobado del FCAT de lectura del grado 10 • Debe hacer el FCAT del grado 10 de Composición
Matemáticas	<ul style="list-style-type: none"> • 4 créditos que deben incluir Álgebra I y Geometría 	<ul style="list-style-type: none"> • 4 créditos que deben incluir Álgebra I y Geometría 	<ul style="list-style-type: none"> • 4 créditos que deben incluir Álgebra I, Geometría, y Álgebra II y

	<ul style="list-style-type: none"> Aprobado del examen final (EOC) de Álgebra I 	<ul style="list-style-type: none"> Aprobado del examen final (EOC) de Álgebra I La nota del examen final (EOC) de Geometría representa el 30% de la nota de la asignatura 	<p>Estadística o un curso de dificultad similar</p> <ul style="list-style-type: none"> Aprobado del examen final (EOC) de Álgebra I La nota del examen final (EOC) de Geometría representa el 30% de la nota del curso y es obligatorio aprobarlo
Ciencias	<ul style="list-style-type: none"> 3 créditos, incluyendo Biología I La nota del examen final (EOC) de Biología representa el 30% de la nota de la asignatura 	<ul style="list-style-type: none"> 3 créditos, incluyendo Biología I La nota del examen final (EOC) de Biología representa el 30% de la nota de la asignatura 	<ul style="list-style-type: none"> 3 créditos, incluyendo Biología I y Química, Física o una asignatura de similar dificultad La nota en el examen final (EOC) de Biología I representa el 30% de la nota final de la asignatura y es obligatorio aprobarlo
Estudios Sociales	<ul style="list-style-type: none"> 3 créditos: 1 de Hª Norteamericana, 1 de Hª Universal, 0,5 de Economía y 0,5 del Gobierno de los EE.UU La nota en el examen final (EOC) de Hª Norteamericana representa el 30% de la nota de la asignatura 	<ul style="list-style-type: none"> 3 créditos: 1 de Hª Norteamericana, 1 de Hª Universal, 0,5 de Economía y 0,5 del Gobierno de los EE.UU La nota en el examen final (EOC) de Hª Norteamericana representa el 30% de la nota de la asignatura 	<ul style="list-style-type: none"> 3 créditos: 1 de Hª Norteamericana, 1 de Hª Universal, 0,5 de Economía y 0,5 del Gobierno de los EE.UU La nota en el examen final (EOC) de Hª Norteamericana representa el 30% de la nota de la asignatura y es obligatorio aprobarlo
Lenguas extranjeras	Ningún requisito	Ningún requisito	2 créditos en una misma lengua extranjera
Artes	1 crédito	1 crédito	1 crédito
Educación Física	1 crédito	1 crédito	1 crédito
Optativas	8 créditos en programas reglados de formación u orientación profesional *	8 créditos que deben coordinarse para que los estudiantes desarrollen los conocimientos y habilidades en su área de interés o en curso de	6 créditos en asignaturas optativas relacionadas con las Humanidades, la Ciencia, la Tecnología, la Ingeniería, las Matemáticas o la formación profesional. 1 crédito, como mínimo

		orientación profesional que conlleven titulaciones de formación profesional *	debe obtenerse por medio de un AP (<i>Advanced Placement</i>), IB (Bachillerato Internacional), <i>Dual Enrollment</i> o AICE (<i>Advanced International Certificate of Education</i>)
--	--	---	--

Solo unas pocas *High Schools* tienen la rama *Industry*. Se trata de programas enfocados a alumnos con un bajo perfil académico y que desean encaminarse al mundo de la Formación Profesional.

Una vez acabados sus estudios en el *High School*, su continuación lógica pasaría por un *Community College* donde después de dos años de estudios pueden obtener un *Associate's Degree*. La inmensa mayoría de las escuelas secundarias ofrecen la ramas *college and scholar*, siendo su progresión lógica una universidad donde se puede aspirar a un *Bachelor's Degree* tras cuatro años de estudios.

12. ¿Qué es un AP?

A.P. es el acrónimo para *Advanced Placement*. Cuando un alumno hace un A.P. en un *High School* en una determinada materia recibe clases de la misma a un nivel más alto y con más exigencia que si se tratara de una clase regular. Al final del curso, este alumno tendrá que realizar un examen externo que se realiza el mismo día y a la misma hora en todo Estados Unidos. Son pruebas estandarizadas y de gran prestigio ya que están sometidas a procesos de pilotaje y control federal. La puntuación va de 0 a 5 y para aprobar es necesario obtener un 3 como mínimo. Puede haber APs en Inglés, Ciencias, Matemáticas, Geografía, Historia, Física, Español etc.

13. ¿Qué es un programa de Dual Enrollment?

Al igual que en el caso de los APs, se trata de unas clases con un nivel de exigencia más alto que el de un programa regular, pero a diferencia de los AP, los alumnos asisten a clase en una institución universitaria, normalmente un *College*, aunque desde hace un par de años existen programa de AP que se pueden seguir en el mismo *High School*. Para obtener los créditos del *dual enrollment* basta con asistir a clase y aprobar la materia por medio del proceso de evaluación continua, pero no hay que someterse a ninguna prueba externa. Más información [aquí](#).

14. ¿Qué ventajas tienen los AP y los programas de dual enrollment?

Dos muy importantes, ahorro económico y de tiempo, puesto que los alumnos que han obtenido créditos por medio de cualquiera de los dos sistemas se verán beneficiados al matricularse en la universidad porque tendrán parte de sus créditos universitarios convalidados, ahorrándose así mucho tiempo y dinero.



CONSULADO GENERAL DE ESPAÑA EN MIAMI
AGREGADURÍA DE EDUCACIÓN

15. Mi hija quiere obtener el High School Diploma con denominación scholar y para esto es obligatorio obtener créditos por medio de AP o dual enrollment ¿cuál de los dos sistemas es mejor?

Cada sistema tiene sus pros y sus contras.

Los APs gozan de gran prestigio y tienen la ventaja de estar estandarizados y esto les da una garantía de calidad que hacen que sean reconocidos a nivel nacional. Es decir, un alumno que tenga un AP de español obtenido en el estado de Florida no tendrá problemas para su reconocimiento en una universidad de otro estado. El problema es que al someterse a un examen externo hay que conformarse con la nota obtenida y a veces no es la mínima requerida para matricularse en una determinada institución universitaria: la nota va de 0 a 5. Muchas universidades solo admiten convalidaciones de créditos por APs con notas mínimas de 4, y en el caso de instituciones de mucho prestigio, incluso se pide la nota máxima de 5. Igualmente, no podemos olvidar que si queremos que nuestros hijos puedan acceder a una universidad de gran prestigio, se le exigirá un número determinado de APs y probablemente con la nota máxima. Hay que tener en cuenta que no todos los *High School* ofrecen asignaturas con APs (aproximadamente un 60% de los centros lo hacen). Lógicamente, a mayor cantidad de APs ofrecidos, mayor garantía de calidad educativa del *High School*. A la hora de inscribir a sus hijos en un *High School*, averigüe qué APs ofrece y qué porcentaje de aprobados tiene. También es importante saber qué APs reconoce la universidad a la que quieren ir nuestros hijos. Podemos encontrarnos con que su deseo es obtener un *Bachelor of Arts* (Grado o Licenciatura) en Química y los APs de español, por ejemplo, no se tienen en cuenta.

En el caso de los programas de *dual enrollment*, no existe una homologación a nivel nacional. Quiere esto decir que una universidad de Wisconsin, por poner un ejemplo, podría no reconocer los créditos obtenidos por un alumno en el *Miami Community College* dentro de un programa de *dual enrollment*. Sin embargo, la mayor parte de las instituciones universitarias del estado de Florida los reconocerán, al igual, que naturalmente, la propia universidad que los ha otorgado. Sin embargo, la gran ventaja del *dual enrollment* es que su nivel académico, pese a ser más exigente que en el caso de las clases regulares, no llegan al nivel de los APs y a los alumnos les basta con aprobar la asignatura para obtener los créditos de la misma. Además, en el caso de *dual enrollment* debemos averiguar si nuestros hijos tendrán que ir a clase a un *college* o si las clases les serán impartidas en su *High School*, ya que existen las dos modalidades.

También debemos tener en cuenta otro aspecto: pese a que tanto los créditos obtenidos a través de programas de *dual enrollment* como de APs pueden ayudar a sus hijos a subir nota cara al acceso a la universidad o a la obtención de becas, pero en el caso de los primeros, si la nota obtenida no es muy alta puede perjudicar el GPA (*Grade Point Average* o nota media) de su expediente académico universitario, algo que cualquier empleador americano suele mirar con lupa a la hora de leer el currículo de un candidato a un puesto de trabajo.



CONSULADO GENERAL DE ESPAÑA EN MIAMI
AGREGADURÍA DE EDUCACIÓN

En otras palabras, cuando su hijo esté en *High School* es conveniente hablar con el *counselor* (orientador) del centro para que les ayude a trazarle un itinerario de asignaturas y poder planificar mejor cuáles escoger y en qué modalidad. Si sus hijos tienen intención de ir a la universidad, debería empezar a indagar los requisitos de admisión de los centros que le interesan y si por ejemplo reconocerían los créditos de *dual enrollment* del *college* que tiene un acuerdo con la *High School* de su hijo.

16. ¿Es importante la asistencia a clase? ¿Y la puntualidad?

Ambos factores son extremadamente importantes. Cualquier ausencia debe justificarse y en algunos centros, con más de tres ausencias sin justificar puede perderse la plaza, sobre todo en los colegios *charter*, *magnet* o privados. Normalmente, a los alumnos se les permiten diez días al año - cinco para el primer semestre y otros cinco para el segundo - de ausencia justificada, siempre que se notifique por parte de los padres con suficiente antelación y que no coincida con exámenes. Es decir, si durante el periodo escolar Vd. quiere ir una semana a España con sus hijos o desea ir a esquiar, debe avisar con la suficiente anticipación y asegurarse de que no coincide con una semana de exámenes.

Respecto a la puntualidad, cada centro tiene sus propias reglas, pero en muchos colegios a partir de un número determinado de retrasos, sus hijos tendrán que aceptar algún tipo de castigo, que puede ir desde la *detention* (tendrán que permanecer en las instalaciones del colegio haciendo tareas escolares una vez finalizado el horario lectivo) a la prohibición de que participen en actividades extraescolares durante un determinado periodo de tiempo.

17. ¿Se necesitan horas de voluntariado para graduarse en High School?

Sí, el número habitual de horas requeridas es 100. Éstas pueden repartirse entre los cuatro años, pero es recomendable hacerlo antes del cuarto año, o *senior year*. Los alumnos pueden ir a ayudar a una residencia de ancianos, un hospital, una asociación benéfica o simplemente colaborar con el colegio durante sus vacaciones escolares. Estas horas de voluntariado se denominan *Community Service Project* y son de suma importancia. A la hora de solicitar una beca o el ingreso en la universidad, tener un buen proyecto e historial de voluntariado puede ayudarnos a lograr ser aceptados en una buena universidad o a lograr una beca de la fundación de Bill Gates, por citar un solo ejemplo.

18. ¿Existen las asociaciones de padres en los colegios norteamericanos?

Por supuesto que sí. Suelen existir las PTAs (*Parents Teachers and Students' Association*).

19. Programa de Estudios Internacionales (PEI) de Miami. Encontrará la página web del PEI con toda la información relevante al respecto [en este enlace](#).